

ARQUIVO GUIMARÃES ROSA

Maria Célia de Moraes Leonel*
Sandra Gardini Teixeira Vasconcelos**

Uma das finalidades do Instituto de Estudos Brasileiros da USP é incorporar, organizar e manter arquivos particulares e proporcionar condições para que possam ser utilizados por pesquisadores, especialistas, estudiosos em geral e alunos, principalmente a nível de Pós-graduação. Atualmente encontram-se reunidos no IEB os Arquivos de Mário de Andrade, Oswald de Andrade, Guimarães Rosa, Graciliano Ramos, Fernando Mendes de Almeida, Fernando de Azevedo, Desembargador Juarez Bezerra de Menezes, além de manuscritos da Coleção Lamego, folhetos de cordel, filmes documentários. Convém lembrar a importância de tal acervo não só para a Literatura, mas para o estudo da cultura brasileira em diferentes áreas.

O Arquivo Guimarães Rosa, adquirido pelo IEB em janeiro de 1973, nos termos do documento de cessão de 27 de setembro de 1972, compõe-se de:

“1.1. – Biblioteca

Biblioteca composta de aproximadamente 3.000 volumes, cujos títulos se encontram especificados na relação que acompanha a presente, sendo que, parte dos livros portam anotações pessoais de João Guimarães Rosa como está discriminado, também, em anexo.

1.2. – Originais, manuscritos, estudos, correspondência etc. Algumas centenas de pastas, envelopes e cadernos, contendo o material acima, em sua maior parte fechados, como foram arrecadados no Inventário, necessitando ser classificados.”

A parte relativa ao item 1.2. encontra-se no Arquivo do IEB, constituindo o Arquivo Guimarães Rosa.

* Mestre em Letras da FFLCH-USP.

** Aluna de Pós-Graduação em Teoria Literária e Literatura Comparada na FFLCH-USP.

Deu-se início ao trabalho de organização do AGR para que o IEB pudesse completar seu objetivo de conservar e oferecer material para pesquisa e para dar cumprimento ao item 2.1. das "Condições de Cessão, coincidente com os intentos do IEB:

2.1. - Conservação e divulgação do acervo.

Compromisso do Instituto de organizar este acervo, devendo, necessariamente, mantê-lo reunido e assegurar o livre acesso a todos os interessados na obra de João Guimarães Rosa, resguardadas as suas normas internas e as exigências da conservação física desses bens."

Do processo de aquisição do Acervo consta, como Anexo 5, uma lista sumária dos componentes do item 1.2., obedecendo à maneira como estavam guardados (pastas, envelopes, volumes encadernados), com indicações bastante genéricas sobre o conteúdo, por exemplo "1 pasta - Manuscritos, ensaios".

Em outubro/novembro de 1979, a Profa. Cecília de Lara, Livre-docente em Literatura Brasileira, pesquisadora do Instituto de Estudos Brasileiros, fez a verificação do material e a listagem de pastas e volumes, de 1 a 217, conforme a disposição num armário de aço, tendo concluído que a distribuição não obedecia a critério de conteúdo. Após o exame de todas as pastas, volumes, cadernos, envelopes etc., em confronto com a lista que aparece no Processo, fez-se um contato com o representante legal dos doadores, com o objetivo de fazer constar realmente no Arquivo todos os documentos incluídos na lista e assim assegurar a responsabilidade do IEB na manutenção da documentação cedida. A organização prévia do material se efetuou segundo os itens:

- I - *Sobre* a obra de Guimarães Rosa;
- II - *De* autoria de Guimarães Rosa;
- III - *De e sobre* outras atividades de Guimarães Rosa;
- IV - Correspondência;
- V - Vários

A série II compreende:

- 1. Originais;
- 2. Estudos e elaboração de material coligido.

A série III reúne documentos relativos à vida e à carreira diplomática e a IV, material variado: periódicos avulsos, recortes variados, cartões, fotografias etc.

A segunda etapa de arrumação do arquivo teve início a partir da criação de uma equipe de alunas de pós-graduação interessadas na utilização do Arquivo Guimarães Rosa: Maria Célia de Moraes Leonel, Sandra Guardini Teixeira Vasconcelos, Marilda Balieiro Ikeda, sob a responsabilidade da Profa. Cecília de Lara e com assessoria técnica da Profa. Heloísa Liberalli Bellotto, pesquisadora do IEB. Essa equipe se prontificou a colaborar no prosseguimento da arrumação do AGR, para tornar possível a sua exploração e verificar, com maior precisão, a natureza do conteúdo das pastas e volumes e as possibilidades de seu aproveitamento para suas pesquisas pessoais de Mestrado e Doutorado. Apresentados os projetos, a Profa. Cecília de Lara montou um plano de exploração do Arquivo Guimarães Rosa para futuros trabalhos, edições, conforme as possibilidades oferecidas pela documentação. O trabalho da equipe se desenvolveu na prática com o exame do material em reuniões para a formulação de algumas diretrizes básicas de procedimento para a organização, oportunidade em que contou com a presença da Profa. Heloísa Bellotto, responsável pelo Arquivo do IEB na ocasião. Estabeleceram-se alguns critérios para a distribuição do material, segundo a forma: recortes, volumes, cartas etc., de acordo com normas de Arquivística. Os elementos da equipe especialista em Literatura concluíram que determinado tipo de material - *listas de palavras, estudos de expressões e frases, recortes, fotos, trechos manuscritos e/ou datilografados etc.* -

deveria ter sua unidade mantida, na medida em que evidenciasse fases diferentes da pesquisa ou obra em elaboração.

Abertos os envelopes e pastas, examinado o seu conteúdo, bem como dos cadernos, cadernetas, organizou-se o material de acordo com seu conteúdo e forma. A distribuição do material em pastas suspensas, mais os volumes encadernados, organizados em dois armários de aço, possibilitou a realização de um segundo inventário, abrangendo três grandes séries que supomos definitivas: I – Vida; II – Obra; III – Diversos. Cada série engloba sub-séries:

I – Vida

1. Documentos pessoais

2. Correspondência

II – Obra

1. Recortes de periódicos sobre JGR

2. Recortes de periódicos de JGR

3. Recortes-duplicatas

4. Fontes para elaboração de obras

5. Estudos para a elaboração de obras

6. Originais (em fases diversas de elaboração)

III – Diversos

1. Traduções

2. Originais de outros autores

3. Impressos avulsos

4. Recortes vários (a classificar)

Com o prosseguimento da organização tem sido possível um conhecimento mais detalhado do material, o que levará a novos arranjos, de acordo com as especificações do conteúdo e cronologia. As sub-séries também poderão sofrer alterações que se façam necessárias. Os integrantes da equipe de organização do Arquivo ocuparam-se em:

1. Recortar das páginas de jornal a matéria sobre JGR e redistribuí-la, bem como redistribuir recortes avulsos.

2. Dar início ao processo de indexar volumes e pastas de recortes, estando prontos os índices de 2 volumes e 5 pastas.

3. Organizar as pastas de Estudos, assim como proceder à classificação e descrição sumária de seu conteúdo. Incluímos nessa categoria os Cadernos de Estudo.

4. Proceder à exploração do arquivo conforme seus projetos pessoais de monografias e teses, dentro do plano geral de exploração do acervo:

4.1. Rastreamento do registro de manifestações populares no Arquivo Guimarães Rosa com vistas à apresentação de dissertação de Mestrado: Sandra G.T. Vasconcelos (Orientadora: Profa. Dra. Teresa Vara).

4.2. Levantamento e estudo dos elementos relativos ao processo de criação de Guimarães Rosa:

4.2.1. Com base em versões de *Sagarana* e complementações com estudos e documentos para a obra, originais e anotações. Doutorado: Maria Célia de Moraes Leonel (Orientadora: Profa. Dra. Cecília de Lara).

Na atual fase de retomada dos trabalhos de organização e exploração do Arquivo Guimarães Rosa, por determinação da Direção do IEB, foi oficializada a condição de Estagiário, exercida pelos alunos de pós-graduação que colaboravam na arrumação e organização do Arquivo, além de realizarem trabalhos pessoais, para Mestrado e Doutorado. Portanto, no presente, Maria Célia de Moraes Leonel e Sandra G.T. Vasconcelos são estagiárias do Arquivo do IEB, sob a responsabilidade da Profa. Dra. Cecília de Lara, para prosseguir a tarefa iniciada. Para a continuidade da indexação foi feito um planejamento, por Katia Bueno Romanelli, mestre em Literatura Brasileira, que se interessa pelos recortes sobre a obra de GR, tendo em vista a organização de material de referência: bibliografia e fortuna crítica do escritor – trabalho a ser efetivamente iniciado a partir do ano de 1983, estando em fase de preparo,

no momento. Ainda há interessados na correspondência e originais, que estão preparando planos de organização e exploração, a serem efetivamente postos em prática em 1983.

Embora em fase de organização mais detalhada, o Arquivo GR está aberto ao público, obedecendo-se às ressalvas quanto a algumas séries. Como se fez o Inventário prévio detalhado e a distribuição em pastas numeradas, embora a organização não esteja terminada, há possibilidade de se localizar a documentação solicitada. Quanto à obtenção de cópias-xerox, microfilmes – há possibilidades desde que se obedecem às normas gerais de consulta ao Arquivo do IEB e às cláusulas específicas ao acervo GR.

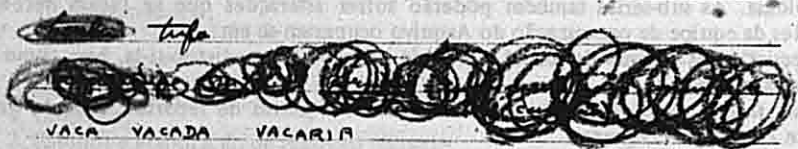
Foi também montado um plano para futuras publicações, tendo em vista o material existente no Arquivo, que possibilita a realização de edições críticas e anotadas, volumes de documentos de interesse para a vida do escritor, como correspondência e documentação relativa à carreira diplomática, bem como a edição de inéditos, em fases diferentes de elaboração – plano que, para sua execução, depende da autorização das pessoas que estão designadas para tal, no mencionado Processo de aquisição, que está no IEB, e que norteia, basicamente, as pesquisas e divulgações, quanto ao aspecto legal.

Ao tentarmos oferecer, pela primeira vez, uma notícia do andamento dos trabalhos junto a esse precioso Arquivo, mostramos, em ilustração, uma pequena mas significativa amostra das anotações peculiares à forma de trabalho do escritor, notável pesquisador da linguagem e dos costumes brasileiros, que transpôs com rara originalidade e força no âmbito da ficção.

32^a

SECRETARIA DE ESTADO DAS RELAÇÕES EXTERIORES

Laiada - Laiama - Laiada



VAVASSALO

